## 习近平出席亚太经合组织 工商领导人峰会并发表主旨演讲

排版/王晨

校对/ 宋磊



李学仁太经合

主组 摄旨织

中国将推进全面绿色转型,为亚太及 全球生态文明建设作出贡献。中国将积 极推进生态文明建设,坚定实施应对气 候变化国家战略,统筹低碳转型和民生

需要,如期实现碳达峰、碳中和目标。 欢迎亚太工商界积极参与, 共创绿色发

中国将致力于促进合作共赢, 为亚太经 济发展添砖加瓦。坚持真正的多边主义,积 极参与全球经济治理,推动建设开放型世界 经济。坚定推进高质量共建"一带一路", 加强全球减贫、粮食安全、发展筹资等领域 合作,为亚太经济复苏和可持续发展注入动 力,构建全球发展命运共同体。

## 在新时代新征程上 赢得更加伟大的胜利和荣光



11月8日至11日,中国共产党第十九届 中央委员会第六次全体会议胜利举行。全会 听取和讨论了习近平总书记受中央政治局委 托作的工作报告, 充分肯定党的十九届五中 全会以来中央政治局的工作,审议通过了 《中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历 史经验的决议》,审议通过了《关于召开党 的第二十次全国代表大会的决议》。

在党成立一百周年的重要历史时刻,在 党和人民胜利实现第一个百年奋斗目标、全 面建成小康社会, 正在向着全面建成社会主 义现代化强国的第二个百年奋斗目标迈进的 重大历史关头,全面总结党的百年奋斗重大 成就和历史经验,对推动全党进一步统一思 想、统一意志、统一行动, 团结带领全国各 族人民夺取新时代中国特色社会主义新的伟 大胜利, 具有重大现实意义和深远历史意 义。党中央决定通过召开十九届六中全会, 全面总结党的百年奋斗重大成就和历史经 验,是郑重的历史性、战略性决策,充分体 现党牢记初心使命、永葆生机活力的坚强意 志和坚定决心, 充分体现党深刻把握历史发 展规律、始终掌握党和国家事业发展的历史 主动和使命担当, 充分体现党立足当下、着 眼未来、注重总结和运用历史经验的高瞻远 瞩和深谋远虑。全会通过的《中共中央关于 党的百年奋斗重大成就和历史经验的决 议》,坚持辩证唯物主义和历史唯物主义的 方法论,坚持正确党史观、树立大历史观, 聚焦总结党的百年奋斗重大成就和历史经 验, 突出中国特色社会主义新时代这个重 点,对重大事件、重要会议、重要人物的评 价注重同党中央已有结论相衔接, 体现了党 中央对党的百年奋斗的新认识, 是一篇光辉 的马克思主义纲领性文献, 是新时代中国共 产党人牢记初心使命、坚持和发展中国特色 社会主义的政治宣言,是以史为鉴、开创未 来、实现中华民族伟大复兴的行动指南。 《中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历 史经验的决议》最鲜明的特点是实事求是、 尊重历史,反映了党的百年奋斗的初心使 命,同党的前两个历史决议既一脉相承又与 时俱进,必将激励全党锚定既定奋斗目标、 意气风发走向未来。

我们党的一百年, 是矢志践行初心使命 的一百年, 是筚路蓝缕奠基立业的一百年, 是创造辉煌开辟未来的一百年。一百年来, 党领导人民浴血奋战、百折不挠, 创造了新 民主主义革命的伟大成就; 自力更生、发愤 图强, 创造了社会主义革命和建设的伟大成 就;解放思想、锐意进取,创造了改革开放

和社会主义现代化建设的伟大成就; 自信自 强、守正创新,创造了新时代中国特色社会 主义的伟大成就。党和人民百年奋斗, 书写 了中华民族几千年历史上最恢宏的史诗。特 别是党的十八大以来, 以习近平同志为核心 的党中央统筹把握中华民族伟大复兴战略全 局和世界百年未有之大变局, 以伟大的历史 主动精神、巨大的政治勇气、强烈的责任担 当,统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、 伟大梦想, 推动党和国家事业取得历史性成 就、发生历史性变革, 彰显了中国特色社会 主义的强大生机活力, 党心军心民心空前凝 聚振奋, 为实现中华民族伟大复兴提供了更 为完善的制度保证、更为坚实的物质基础、 更为主动的精神力量, 中华民族迎来了从站 起来、富起来到强起来的伟大飞跃。以史为 鉴,可以知兴替。总结党的百年奋斗重大成 就和历史经验, 是在建党百年历史条件下开 启全面建设社会主义现代化国家新征程、在 新时代坚持和发展中国特色社会主义的需 要; 是增强政治意识、大局意识、核心意 识、看齐意识,坚定道路自信、理论自信、 制度自信、文化自信,做到坚决维护习近平 同志党中央的核心、全党的核心地位, 坚决 维护党中央权威和集中统一领导, 确保全党 步调一致向前进的需要; 是推进党的自我革 命、提高全党斗争本领和应对风险挑战能 力、永葆党的生机活力、团结带领全国各族 人民为实现中华民族伟大复兴的中国梦而继 续奋斗的需要。全党要坚持唯物史观和正确 党史观, 从党的百年奋斗中看清楚过去我们 为什么能够成功、弄明白未来我们怎样才能 继续成功,从而更加坚定、更加自觉地践行 初心使命, 在新时代更好坚持和发展中国特 色社会主义。

一百年来, 党始终践行初心使命, 团结 带领全国各族人民绘就了人类发展史上的壮 美画卷, 中华民族伟大复兴展现出前所未有 的光明前景。《中共中央关于党的百年奋斗 重大成就和历史经验的决议》从党的百年奋 斗从根本上改变了中国人民的前途命运、开 辟了实现中华民族伟大复兴的正确道路、展 示了马克思主义的强大生命力、深刻影响了 世界历史进程、锻造了走在时代前列的中国 共产党等五个方面总结概括的党百年奋斗的 历史意义,全面、深刻、系统阐述了党对中 国人民、对中华民族、对马克思主义、对人 类进步事业、对马克思主义政党建设所作的 历史性贡献, 既立足中华大地, 又放眼人类 未来,体现了中国共产党和中国人民、中华 民族的关系, 体现了中国共产党和马克思主 义、世界社会主义、人类社会发展的关系, 贯通了中国共产党百年奋斗的历史逻辑、理 论逻辑、实践逻辑。一百年来, 党领导人民 进行伟大奋斗, 在进取中突破, 于挫折中奋 起,从总结中提高,积累了宝贵的历史经 验。《中共中央关于党的百年奋斗重大成就 和历史经验的决议》从坚持党的领导、坚持 人民至上、坚持理论创新、坚持独立自主、 坚持中国道路、坚持胸怀天下、坚持开拓创

新、坚持敢于斗争、坚持统一战线、坚持自 我革命等十个方面总结概括的党百年奋斗的 历史经验, 贯通历史、现在、未来, 是经过 长期实践积累的宝贵经验, 是党和人民共同 创造的精神财富, 具有根本性和长远指导意 义,必须倍加珍惜、长期坚持,并在新时代 实践中不断丰富和发展。

当前,世界百年未有之大变局加速演 进,中华民族伟大复兴进入关键时期,我们 比历史上任何时期都更接近、更有信心和能 力实现中华民族伟大复兴的目标。同时,全 党必须清醒认识到, 中华民族伟大复兴绝不 是轻轻松松、敲锣打鼓就能实现的, 前进道 路上仍然存在可以预料和难以预料的各种风 险挑战;必须清醒认识到,我国仍处于并将 长期处于社会主义初级阶段, 我国仍然是世 界最大的发展中国家, 社会主要矛盾是人民 日益增长的美好生活需要和不平衡不充分的 发展之间的矛盾。全党要牢记中国共产党是 什么、要干什么这个根本问题, 以咬定青山 不放松的执着奋力实现既定目标, 以行百里 者半九十的清醒不懈推进中华民族伟大复 兴。在新的伟大征程上,全党必须全面贯彻 习近平新时代中国特色社会主义思想, 用马 克思主义的立场、观点、方法观察时代、把 握时代、引领时代; 必须坚持党的基本理 论、基本路线、基本方略,坚持系统观念, 统筹推进"五位一体"总体布局,协调推进 "四个全面"战略布局,立足新发展阶段、 贯彻新发展理念、构建新发展格局、推动高 质量发展,协同推进人民富裕、国家强盛、 中国美丽:必须永远保持同人民群众的血肉 联系, 践行以人民为中心的发展思想, 不断 实现好、维护好、发展好最广大人民根本利 益;必须铭记生于忧患、死于安乐,常怀远 虑、居安思危,继续推进新时代党的建设新 的伟大工程; 必须抓好后继有人这个根本大 计,把各方面优秀人才集聚到党和人民的伟 大奋斗中来。

茫茫九脉流中国,纵横当有凌云笔。中 国共产党立志于中华民族千秋伟业, 百年恰 是风华正茂。现在, 党团结带领中国人民又 踏上了实现第二个百年奋斗目标新的赶考之 路。时代是出卷人,我们是答卷人,人民是 阅卷人。我们一定要继续考出好成绩,在新 时代新征程上展现新气象新作为。让我们更 加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中 央周围,全面贯彻习近平新时代中国特色社 会主义思想,增强"四个意识"、坚定"四 个自信"、做到"两个维护",大力弘扬伟大 建党精神, 勿忘昨天的苦难辉煌, 无愧今天 的使命担当,不负明天的伟大梦想,以史为 鉴、开创未来,埋头苦干、勇毅前行,以优 异成绩迎接党的二十大召开, 为实现第二个 百年奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中 国梦而不懈奋斗。我们坚信, 在过去一百年 赢得了伟大胜利和荣光的中国共产党和中国 人民,必将在新时代新征程上赢得更加伟大 的胜利和荣光!

(新华社北京11月11日电)

## 各位工商界朋友,

女士们,先生们,朋友们:

很高兴再次同大家见面。当前,新冠肺炎疫情仍 在全球蔓延,世界经济复苏艰难曲折。亚太地区一直 是世界经济的重要增长极,并率先在本次危机中呈现 复苏势头。值此历史关头,亚太地区应该勇担时代责

第一,全力抗击疫情。早日走出疫情阴影、实现 经济稳定复苏,是亚太地区面临的最紧迫的任务。越 是困难时刻,越要坚定信心,越要沉着勇毅。几十年 来,亚太地区在应对危机中获得进步、在战胜挑战中 走向辉煌。面对这场事关人类前途命运的世纪考验, 亚太各经济体和社会各界要坚持人民至上、生命至 击疫情的彻底胜利。

我们要支持彼此抗疫努力,在检测手段、治疗药 物以及疫苗研发、生产、互认等领域加强合作,切实形 成抗疫合力。要把疫苗作为全球公共产品的共识落到 实处,促进其公平合理分配,确保在发展中国家的可 及性和可负担性,共同弥合"免疫鸿沟"

第二,坚持开放合作。开放是人类社会繁荣进步 的必由之路。30多年来,从《茂物目标》到《布特拉加 亚愿景》,从宏观经济政策协调到高标准自由贸易区 建设,亚太地区保持较长时期快速发展。归根结底,这 得益于打造开放型经济格局的努力,得益于构筑互 信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系。

无论世界形势如何演变,亚太经济韧性好、动力 强的优势不会改变。各方要敞开胸怀,把握大势,积极 主动扩大开放,推进贸易和投资自由化便利化,维护 产业链供应链稳定顺畅,促进资源要素有序流动,推 动经济复苏,实现联动发展。要坚持向前看、朝前走, 反对歧视性、排他性做法。以意识形态划线、搞地缘政 治小圈子,终究是没有前途的。亚太地区不能也不应 该回到冷战时期的对立和割裂状态。

第三,推进绿色转型。良好生态环境是最基本的 公共产品和最普惠的民生福祉。亚太地区要把绿色作 为疫后复苏的底色,努力做科学应对气候变化的领航 候变化《巴黎协定》和《生物多样性公约》第十五次缔 约方大会成果。发达经济体要秉持共同体意识,为发 展中经济体提供资金和技术支持,帮助他们提高环境 治理能力,共同走绿色、低碳、可持续发展道路。

绿色低碳转型是系统性工程,必须统筹兼顾、整 体推进。亚太地区目前仍有1亿多赤贫人口,部分经 济体在基础设施建设、教育医疗等领域面临缺口,粮 食安全、能源保障等方面依然脆弱。没有发展,就不能 聚集起绿色转型的经济力量;忽视民生,就会失去绿 色转型的社会依托。我们要准确理解可持续发展理 念,坚持以人民为中心,协调好经济增长、民生保障、 节能减排,在经济发展中促进绿色转型、在绿色转型

主

第四,积极推进创新。创新是推动人类社会进步 的重要力量。我经常说,一个国家、一个地区不创新不 行,创新慢了也不行。亚太地区具有独特智力资源和 深厚创新传统,孕育了许多新技术、新产业、新机制, 一直是全球创新发展领头羊。当前,新一轮科技革命 和产业变革深入发展,信息技术、生物技术、制造技术 方兴未艾,为促进经济增长,应对重大疫病、气候变 化、自然灾害等挑战提供了保障

我们要加速科技创新和制度创新,推动科技成 果转化,培育经济发展新动能,使创新成为统筹经济 发展和绿色转型的有力支撑。要加强亚太成员科技创 新协作,为科技发展打造开放、公平、公正、非歧视的 环境。工商界处于科技创新前沿,要努力成为研发投 入、成果转化的主力军。

女士们、先生们、朋友们!

长期以来,中国经济发展一直同亚太区域合作 进程相融相伴。中国已经如期实现全面建成小康社会 目标,历史性解决了绝对贫困问题,开启了全面建设

——中国将坚定不移推进改革开放,为亚太经济 发展提供助力。中国致力于推进高标准市场体系建设, 推动重要领域和关键环节改革取得新进展。中国将打 造高水平、制度型对外开放格局,持续优化营商环境, 鼓励自由贸易试验区创新发展。中国已批准《区域全面 经济伙伴关系协定》,并申请加入《全面与进步跨太平 洋伙伴关系协定》,将在履约和谈判进程中继续压减外 资准入负面清单,推动农业和制造业全方位开放,加大 服务业开放力度,依法给予内外资企业同等待遇。

"正其末者端其本,善其后者慎其先。"最近一段 时间,中国有关部门正完善落实反垄断法规,加强对 国内部分行业监管。这既是推动中国市场经济健康发 展的需要,也是世界各国惯常做法。我们将毫不动摇 巩固和发展公有制经济,毫不动摇鼓励、支持、引导非 公有制经济发展,平等对待各类市场主体,打造统一 开放、竞争有序的市场体系,不断夯实中国经济长远 发展根基,并为亚太及全球工商界来华投资兴业提供

一中国将推进全面绿色转型,为亚太及全球 生态文明建设作出贡献。我曾在中国黄土高原的一个 小村庄生活多年,当时那里的生态环境受到破坏,百 姓生活也陷于贫困。我那时就认识到,对自然的伤害 最终会伤及人类自己。中国将积极推进生态文明建

设,坚持绿水青山就是金山银山,深化水土流失综合治理,打好污染防治攻坚战。中国将坚定实施应 对气候变化国家战略。去年我提出碳达峰目标及碳中和愿景以来,中国已经制定《2030年前碳达峰 行动方案》,加速构建"1+N"政策体系。"1"是中国实现碳达峰、碳中和的指导思想和顶层设计,"N" 是重点领域和行业实施方案,包括能源绿色转型行动、工业领域碳达峰行动、交通运输绿色低碳行 动、循环经济降碳行动等。中国将统筹低碳转型和民生需要,处理好发展同减排关系,如期实现碳达

中国减排行动是一场深刻的经济社会变革。尽管任务极其艰巨,我们将驰而不息,为全球绿色转型 作出贡献。中国减排行动也将带动规模庞大的投资,创造巨大市场机遇和合作空间。我们欢迎亚太工商 界积极参与,共创绿色发展未来。

——中国将致力于促进合作共赢,为亚太经济发展添砖加瓦。中国一直积极融入亚太区域合作, 始终是亚太开放合作的推动者。中国将坚持真正的多边主义,维护以世界贸易组织为核心的多边贸易 体制,积极参与全球经济治理,推动建设开放型世界经济。中国将坚定推进高质量共建"一带一路",促 进亚太互联互通,维护区域产业链供应链稳定顺畅,深化同各方在电子商务、数字物流等领域合作,为 亚太经济复苏和可持续发展注入动力。

我在今年联合国大会上提出全球发展倡议,呼吁关注发展中国家发展需求,保障他们的发展空 间,实现更加强劲、绿色、健康的全球发展。中国愿继续发挥负责任大国作用,推动加强全球减贫、粮食 安全、发展筹资等领域合作,落实联合国2030年可持续发展议程,构建全球发展命运共同体。

女士们、先生们、朋友们!

长期以来,广大工商界朋友是中国发展的亲历者、参与者,希望大家继续关心和支持中国发展,在合作 中实现共赢,做亚太大家庭团结和繁荣的促进者、贡献者。

谢谢大家。 (新华社北京11月11日电)